

de la Aljama de Burtiana. Entre los testigos figura Ecim Caxo, otro de su raza.

CONCLUSION

Hemos visto, pues, cómo los de Burtiana disfrutaban de exención de pecha hecho que no se comprende a no ser que, por su importancia, estuvieran sujetos a otras exacciones por parte de la autoridad real. En contraste con los de Villarreal, que pagaron siempre. O tal vez sus favores a la realeza fueran otros, pero siempre en función de su importancia.

En Villarreal, en cambio, no sucede así, pese a la constancia con que registramos su presencia, y este es sin duda el motivo de que haya pasado inadvertida hasta ahora esta comunidad, si exceptuamos las noticias por nosotros ya aportadas y que sólo por su extravagancia han llamado la atención. El examen del padrón de 1843 ya citado, y que contiene el plano del barrio judío, con las casas entonces existentes, y que sin duda alguna eran las mismas, puesto que a la sazón aquél sector urbano no había sufrido modificación estimable, nos da un número de once casas, a las que debemos sumar las cuatro que se debieron derribar para construir, en 1583, la iglesia de la Sangre. En total son quince, cifra que encaja perfectamente con todas las noticias aportadas en esta comunicación, y que no pueden dar más de sí por mucho que nos esforzáramos en estradas.

Más importantes son en cambio las conclusiones a que el examen general de la situación nos lleva, en cuanto al tacto con que judíos y cristianos se tratan por estas tierras, y que derivan, sin duda alguna, de las consideraciones al principio apuntadas en torno a la figura del reparador y dilecto funcionario de los reyes aragoneses, Salomón Vidal.



Ajuntament de Vila-real
Arxiu Municipal

III

DOCUMENTOS PARA UN ESTUDIO DE
LA SITUACION POLITICA EN EL REINO DE
VALENCIA A LA MUERTE DE
FERNANDO EL CATOLICO

Comunicación presentada al "IX Congreso
de historia de la Corona de Aragón".
Nápoles, abril de 1973



Ajuntament de Vila-real Arxiu Municipal

La documentación que aportamos a este tema es tan expresiva, tan elocuente, que de por sí constituye como el reportaje de los azarosos días vividos por los valencianos a la muerte de Fernando el Católico. Por eso, pues, si lo desigamos de la necesaria exposición casi cronológica de los hechos, el comentario, el nuestro al menos, ha de ser breve.

El dolor sentido en el Reino de Valencia a la muerte del rey, y reflejado en la documentación, es sincero. A Fernando se le quería en toda la geografía valenciana desde los tiempos de príncipe, cuando recorría las villas de realengo impartiendo zalamerías y obteniendo con su simpatía dádivas y prestaciones que su propio padre, con argumentos y prerrogativas mucho más consistentes, no había podido lograr¹.

¹ En su juventud los contactos de Fernando el Católico con Villareal son frecuentes y Villareal le tiene como uno de sus puntos de apoyo en la Corte. El 14 de junio de 1469, por una "necesidad urgente" pide un préstamo a la villa. Esta acuerda que le sean entregados gratuitamente 60 timbres (600 sueldos) a los que suman otros 500 sueldos por cena de presencia. Ocurría esto unos tres meses antes de su matrimonio con Isabel. Sin embargo por esta fecha se resisten a pagar los 90 timbres que les corresponden en el donativo que Juan II pidió al Brazo Real para proseguir la guerra con Cataluña, cantidad que, reducida a los dos

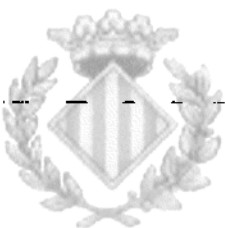
La noticia de su muerte llegó a Villarreal² el día 27 de enero mediante dos cartas, del Consejo de Valencia una, y la otra que conjuntamente escriben Cabanyelles, títular de la Gobernación, y el Baile General.

Ambas coinciden en detallar la cristianísima muerte del monarca, con sus últimos momentos envueltos con un leve matiz de santidad, y en recomendar y encarrecer que se tomen las medidas necesarias para defender y conservar la villa para la corona real, por mor de la fidelidad debida a la Corona de Aragón. Añade la de los jurados de Valencia (documento II) alguna indicación sobre la práctica de exequias fúnebres, cuestión que en la del gobernador y el baile tan sólo se insinúa, si bien esta última es mucho más interesante en otro aspecto. Veamos.

"...y por cuanto es pérdida tan grande que mayor no se espera en perder un tal príncipe y rey, es muy razonable que vosotros y todos los vasallos mostréis el sentimiento y dolor que os obliga con tanta paz y justicia en todos sus reinos. Y es por todo esto por lo que os es hecha la presente, notificándoos dichas cosas y, consecuentemente, atento que *el sucesor en los presentes reinos es ausente, de forma que en breve tiempo no puede venir a regirlos y administrarlos por esto, que miréis y trabajéis con todas vuestras fuerzas para que esa villa esté muy bien guardada y conservada, de tal manera que nadie pueda dañar y perjudicar a los derechos del sucesor en el presente reino. Y haréis esto por todas aquellas vías que mejor sepáis y hasta hoy hayáis acostumbrado en semejantes casos, y estáis obligados a hacer por la fidelidad debida a la Corona de Aragón...*" (Documento, en la pág. 48).

Es decir, que a los tres o como máximo cuatro días de la muerte del monarca, cuando su último testamento era aún secreto en Guadalupe, tanto que el infante D. Fernando había comenzado a actuar como regente, el baile de Valencia y el gobernador daban por decidida la cuestión sucesoria, que lo estaba, realmente, al menos sobre el papel, tercios, se avinieron a pagar teniendo que mediar para ello cartas personales del rey, en las que se duele del exeso interés que la villa muestra por sus problemas. *Manual de Consells de 1469-70*. Vid. DONATE SEBASTIA, José Ma., *Datos para la historia de Villarreal*, en el volumen I, p. 185 y siguientes.

2 Villa del Brazo Real, hoy ciudad, de la que procede toda la documentación aportada, y que tomamos como punto de referencia en esta comunicación. Las investigaciones realizadas en el Archivo Histórico Municipal de Castellón no han dado resultado positivo.



Ajuntament de Vila-real
Arxiu Municipal

pero ¿cómo lo supieron?. Y es más; ¿sabían toda la verdad, o solamente parte de ella?.

Su notificación procede del secretario Valera, según consta. Pero todo hace suponer que su información apunta a una división de los reinos ("que nadie pueda dañar a los derechos del sucesor en el presente reino") Y siendo dos los candidatos más calificados, Castilla sería para el infante D. Fernando y Aragón para D. Carlos. Aparte lo que entre líneas se lee en la carta, las rígidas medidas de defensa tan delicadamente ordenadas no tendrían otro sentido³.

Por otra parte hay que advertir como un deseo general de que las cosas fueran así, dada la indiscutible sumisión con que responden las autoridades locales y unanimidad de criterio que comparten con las regnicolas en torno a lo que consideraban como más conveniente para sus intereses. Visto así no cabría hablar de un partido si no se dibujara en el ambiente el de la oposición.

Algo debían saber de las intrigas y andanzas de los adictos al castellanismo infante D. Fernando, al que no le faltaban adictos entre la nobleza valenciana. Obrando por su cuenta y riesgo el Conde de Oliva, en carta del 4 de febrero, se ofrece a la villa "por si alguna cosa --dices-- ocurriera por la cual os quisierais amparar en mi⁴". (Doc. III). Afirma que tiene por cierto que el rey ha dispuesto en su último testamento de manera que todos sus reinos restarán en cumplida paz y tranquilidad y, habiéndole sido él tan fiel, es razón que en el futuro lo sea a su sucesor. Esta intromisión de un personaje de la nobleza en los asuntos o en el terreno de una villa real es insolito, siquiera en el tono protector en que lo hace, pues es sabida la desconfianza, cuando no animadversión con que en las villas de reo lengo se recibe, incluso pre-

3 No nos incumbe aportar conjetura alguna sobre lo que resultaría del reparto de los restantes estados, sobre todo los extrapeninsulares, y de los dominios ultramarinos. A la sazón América pesaba muy poco en la mentalidad de los valencianos, si bien no se puede decir lo mismo de la nobleza del país, que pudo haber intuido ya enormes posibilidades en este terreno, lo que de por sí justificaría una actitud, si no hubiera ninguna otra razón, que si la había, como tratamos de explicar.

4 Traducción un tanto libre --amparar en mi-- y que encaja mejor con el ofrecimiento del Conde que la literal (Vid. documento III, pág. 49).

a las cartas de las autoridades regnícolas. En la misma sesión del Consejo se ordenó a los particulares —y al Consejo mismo— la molinación de granos, medida que no se tomaba sino en previsión de asedio, por estar situados a extramuros los molinos harineros. También se nombró capitán de las milicias ciudadanas a Francesch Montull, dotándole de carta de indemnidad contra daño o perjuicio que contra él o los suyos recayeran por razón del cargo. Las milicias estaban de hecho organizadas por estar permanentemente adecnada la villa en previsión de las frecuentes incursiones de piratas berberiscos.

Veamos ahora, en orden cronológico, el contenido de los acuerdos relacionados con este tema: (Docto. V).

1516. 31 de enero. Se dispone lo necesario para el luto y exequias funebres. Se regula la guarda de los portales y muros.

11 de febrero. Se tiene conocimiento de las cartas del Consejo de Onda y del Conde de Oliva. Asiste a la sesión el representante de Onda. Se ordena un recuento de las existencias de trigo y se reitera la prohibición de sacar de la villa o término.

Domingo 24 de febrero. Se acuerda escribir a los jurados de Valencia, así como al Gobernador y Baile General, comunicándoles el cumplimiento de todo lo dispuesto en torno a la guarda y defensa de la villa. Y proponiendo, vista la tranquilidad que domina en el reino, aligerar la vigilancia y guarda de los portales. Medida que, por su parte empiezan a poner en práctica desde este momento. Se ordena comprar trigo, si se encuentra a treinta y tres sueldos el cahiz puesto en la villa (acuerdo que se revoca el 6 de abril) y entretanto, el 2 de marzo, dejan reducida a su mínima expresión la guarda de los portales. Finalmente el 12 de mayo se ordena abrir los que estaban cerrados a cal y canto, señal inequívoca de que la tranquilidad se había adueñado de todas las comarcas, y es curioso que la cronología vaya encajando con el afianzamiento de Cisneros en Castilla, como árbitro de la situación. No hay duda alguna de que el temido peligro venía de allí, y de los partidos del infante D. Fernando.

Pero, aun así, no las tienen todas consigo. El 12 de marzo de 1517 Valencia envía a Flandes una embajada a cargo de Guillem Ramón de Perusa y micer Francesch Penyarroja. Son portadores de cartas del Consejo de Valencia y del de Villarreal. En esta última (documento VI) se manifiestan los de Villarreal en un tono menos grandilocuente que el empleado por los valisoletanos en la suya, tan discutida y por tantos conceptos famosa. Es curioso el encabezamiento, en que elevan el título de Alteza al de Sacra Real Majestad, un tanto prematuramente, dando



Ajuntament de Vila-real Arxiu Municipal

por hecho lo que en Castilla era aún tela de juicio, pero están sin duda alguna al corriente de las luchas e intrigas cortesanas, por cuanto la cierran con el deseo de que "aumente y prospere Dios la vida y estado real de Vuestra Majestad felicísimamente, con continua victoria sobre sus enemigos..." La misma no es, ni mucho menos, lo que se dice un programa de política imperial. Estilísticamente es más bien seca y en su contenido apenas sale de la normativa del documento oficial. Sabían perfectamente los jurados lo que querían, y lo expresaron lisa y llanamente. "...Suplicar a Su Real Majestad sea merced Suya no diferni más su bienaventurada y tan deseada venida, la cual con grandísimo deseo y afectada voluntad esperamos todos. Y mandar que los fueros, privilegios, y libertades otorgados a dicha ciudad (Valencia) y a todo este Reino, usos y *bons costums*⁶ sean guardados, según por los mensajeros le será largamente referido..." Esperan respuesta, que será "cosa redundante en gran beneficio y reposo de este reino".

Questión esta de los fueros, privilegios, usos y *costums* que les preocupa, y no es necesario decir que muy justificadamente.

⁶ Nos resistimos a traducir por *buenas costumbres* este término, ya que en realidad se refiere a *costum* en el sentido de consuetud.

DOCUMENTOS

I

El Gobernador y el Balie General de Valencia comunican el fallecimiento de Fernando el Católico y aconsejan a Villarreal distintas medidas para la defensa y conservación de la villa para el Príncipe Carlos, por mor de su fidelidad a la Corona de Aragón.

A.M.VIII, nº. 3.452 CARTAS.
1516, enero 27. Valencia.

"Jhs. Molt honorables e cars frares. En aquesta hora se es sabut per letres del secretari mossen Valterra, tramases axí al senyor Balie General com a altres oficials reals y als magnífichs jurats y deputats de aquesta ciutat y regne com lo rey, nostre Senyor, dinats que comptavem XXII del present mes, entrant lo dimecres, a les dos hores apres de la migdia nit, dona la sua anima en mans de Nostre Senyor, morint com a catolich Rey e Senyor. Y segons es finada la vida de tant cristianissim príncep, rebuts los sants Sacraments ab molta devocío, e per quant es perdut tan gran que major no s'espera en perdre hui tal príncep e rey, es molta raho que vosaltres y tots los vassals ne mostreu lo sentiment e dolor que sou obligats a vostre rey e Senyor, majorment havent—nos regit y confirmat ab tanta pau y justicia en tots sos regnes. E per ço que's feta la present notificant—vos les dites coses, e per lo semblant antes que lo successor en los presents regnes es abert, per forma que en breu temps no pot venir a regir e administrar aquells, per ço, que mireu e treballen ab totes forces que aqueixa villa sia molt ben guardada y conservada de tal manera que nengun puxa perjudicar ni danyar als drets del successor en lo present Regne. E ago farau per totes aquelles vies que millor sabreu y haveu fins a huy en semblant coses acostumat y sou obligats fer per la deguda fidelitat a la Corona d'Aragó. Nostre Senyor sia en proteccio e guard de vostres virtuosos persones. De Valencia a XXVII de jener any mil DXXVI. A la ordinacio de vosaltres prests, / Cabanyelles Cor. y el Bayle General. [al donso] [M] olt honorables e cars frares los [just]icia e jurats de la dita vila de [Vila Real]."

II

Los jurados de la ciudad de Valencia a los de Villarreal comunicándoles el óbito real y recomendándoles la celebracion de exequias así como que se tomen medidas en orden a la defensa de la villa.

A.M.VIII, 3.597, CARTAS.
1516, enero 27. Valencia.



Ajuntament de Vila-real Arxiu Municipal

"Molt magnífichs e savis senyors. No sens gran dol, plors e lagrimes, vos scrivam de la dolorosa e cruel nova de la mort del Catolich e invictissim Rey e senyor nostre don Ferrando, de immortal memoria. Lo qual dona la anima a son creador dimecres que comptavem, XXIII del present en la matizada, en lo loch de Madrigalejo, y per que es raho que de tanta tristesa y dolor com a fidelissims vassalls tingau participi ab nosaltres, havem deliberrat fer—vos la present no sols per que per la anima de hui tan catolich príncep y senyor nostre li sien fetes aquelles exequies que a tan alt senyor y rey pertany. Encara per pregar y encarregar—vos carament per la fidelitat que sou tenguets a la corona real facau aquelles provisions necessaries per guarda de aqueixa vila per conservacio de la real corona. E tingau la Sancta Trinitat en sa guarda. De Valencia a XXVII de janer any MDXVI. / Los jurats de Valencia a vostra honor promptes e aparatlats. [Al donso] Als molt magnífichs e savis senyors los justicia e jurats de Vila real".

III

El Conde de Oliva a los justicia y jurados de Villarreal ofreciendo sus servicios para cualquier contingencia que pudiera afectar a la villa a raíz de la muerte de Fernando el Católico. Figura, en minuta, la respuesta de Villarreal.

A.M.VIII, nº. 3.665 CARTAS.
1516, febrero, 4. Oliva.

"Magnífichs y specials amichs. Essent—se seguida aquesta tant gran y general desaventura para tots en esser mort lo Rey nostre senyor, qui era tot lo be e proteccio nostra, encara que yo tinga per cert que sa magestat ha dispost en son ultim testament de manera que tots sos regnes staran en completa tranquilitat e pau, essent yo stat fidelissim vassall de sa magestat en vida, es raho quen sia apres sa cristianissima mort y que tinga la mateixa fidelitat a qui sera successor seu. Y recordant—me que aqueixa vila es de la Corona Real sua y tots temps fidelissima a son senyor, y a la qual mos predecessors e yo havem tengut de continu molta voluntat, he acordat de scriurars per notificar—vos que si neguna cosa vos ocorria per la qual vos volguessen amprar de mi, oferir—vos la persona y casa mia, pux so cert no havem de fer sino alio que satisfa al senyor de la Corona Real de sa Alteza, que guarde Nostre Senyor. De Oliva a quatre de febrer any DXXVI. Al que ordenau prest. Lo comte d'Oliva". Al donso: "Als magnífichs y specials amichs los Justicia y Jurats de la vila de Vila Real".

[Magninado]: "Fonch feta resposta a la primeria letra per part de la vila de Villarreal, e tramase al Specable Comte de Oliva, del tenor següent. Molt Specable e virtuos senyor: Una letra de vostra spectable Senyoria havem rebuda ab la qual, en efecte, vos fa oferta de la persona e casa de sa Spectable Senyoria com a fidelissim vassall de la Magestat del Rey Nostre Senyor en coses quens volguissem amprar de aquella, concernents la fidelitat e servey de la Corona real de sa Alteza, de la qual nosaltres li restam en molta obligacio, e temen per cert que altra cosa de

Sa S.S. no se sperava com a fidelíssim vassal de la Real Magestat, com així ho haja acostumat fer per sa virtut. Fem-li infinides gracies de sa bona offerra. E offerim-nos per lo semblant, propiíssimos en servey de sa S. S. puitx som certs que aquella, com sos predecessors han acostumat fer, no ha de faltar en lo que satisfara al servey de la Corona Real. E guari nostre Senyor Deu la Spectable e virtuosa persona de Sa S.S. e lo stat d'aquella augmente com desija. De Vila-real a XI de febrer any MDXVI. Son a Sa S.S. prompts los Justicia, jurats e Consell de la vila de Vila-real.

IV

El Consejo de Onda a los Justicia y Jurados de Villarreal, haciéndoles participes del temor de que algo suceda mientras se demora la venida del príncipe Carlos, y enviando a un mensajero con información sobre el particular.

A.M.VIII., 3.582. CARTAS.
1516, febrero, 9. Onda.

"Molt magnífichs senyors. Essent-se seguida aquesta tant gran y general desventura per a tots en esser mort lo Rey nostre Senyor quí era tot lo be et proteccio nostra, encara que temim per cert que sa Real et Catholica Magestat un ultim testament haurá provéut, de forma que tot sos Regnes staran en tranquilstat et pau. Empero per quant fins tingam lo príncip en la terra se poden seguir alguns somoviments et males tractes, los quals porten danyar a les viles de la corona real. Et per quant dels prudents et savis es provehir sens necessitat, que dir "non s'ho pensavem que tal se fea. Et per go que en semblant cas es be que totes les viles reals stiguen concordades et unanimes, havem deliberrat transmetre lo honorable en Johan Pinos, altre dels jurats de aquesta vila, per comunicar ab les magnífichs encientes vostres sicca lo dir fer, al qual vos placia donar fe e crehenga en lo que per part nostra per ell vos sera explicat. Et nostre Senyor Deu guarde a tots, ens tinga en sa custodia et proteccio. De onda, a VIII de febrer any DXVI. Son a la ordenació vostra apparellats los Justicia, jurats et Consell de la vila de Onda. Al dorso "Als molt magnífichs et cas feres los Justicia et Jurats de la vila de Vila-real".

Marginado: "Fonch feta resposta als Justicia, jurats e Consell de la vila de Onda, per part de la vila de Vila-real, del tenor següent. Magnífichs e virtuosos senyors. Una vostra letra havem rebuda per lo honorable en Johan Pinos, hu dels jurats d'aquesta vila. La qual vista e hoyt go que per lo dit en Johan Pinos de paraula es stat per part vostra explicat, vos offerim que en coses concernents la defensio d'aquesta vila per lo interres de la Corona Real, nos trobará sempre prompiíssimos tant quant a nosltes possibles sera en tot go e quant sera necessari e en res nos faltarem com siam certs que nosresmenys farem vosltes per nosltes si lo cas ho portava. Com es raho que los huns per los altres ho farem. E asseltes nostre Senyor Deu vostres virtuosos personas. De Vila-real a XVI de febrer any MDXVI. Senyors, a vostra ordenacio sempre appellats los Justicia, Jurats e Consell de la vila de Vila-real.



Ajuntament de Vila-real

Arxiu Municipal

V

Villarreal

Acuerdos diversos en orden a la defensa de la villa, y correspondencia cruzada con motivo de la muerte de Fernando el Católico.

A.M.VIII. n.º 59. Manual de Consells de 1515-1516.

Fol. 42 vo.

[Al margen] "Exequias Sr. Rey".

[Texto] "Die lune XXVII mensis januarii anno predicto Mo DXVI. Consell Cridat e ajustat en la casa de Consell de la vila de Vila Real, de manament e provezio dels honorables justicia e jurats de la dita vila, ab so de tompeta e vu de crida publica per mija de Jaume Ferrer, crida-cides públich de la dita vila, per la mort del molt excellent Príncip, Rey e Senyor nostre Don Fernando de Lioable recordado e immortal memoria. Lo qual dona la sua anima a Nostre Senyor Deu Ihu Xrist e creador nostre, dimetres propassat, la qual nova havem sabuda ab letres dels nobles batle General e molt magnífichs jurats de la ciutat de Valencia. Lo dit honorable Consell ajustat mana esser notat:

Que tantost, los dits justicia e jurats halien homens e lloguen aquells qui toquen continuamente les campanes solemnement segons se deu fer en tal acte, e que sia trames hun home a la ciutat de Valencia ab letres al advocat e sindich de la dita vila, que se informen [e] ens avisen com se ha de fer lo dol e exequies per la dita real mort, axi de mises, granalles e altres coses les quals se haelen a fer a despeses de la dita vila".

[Al margen] "Guarda vila".

"Item mes... que los dits justicia e jurats facen tota aquella provezio que es deu fer per g uardar be e rigidament la dita vila per a la Corona Real de Arregu, tanquant tots los tres portals del pany d'avall de la dita vila e lo de Honda ab pedra e morter. Sols resten huberts los dos portals quose [r]s, e aquells estiguen nit e dia ben guardats e que sien [fol. 43 rº] comprados totes les quoses que sien mester pera la guarda de la dita vila".

[Al margen] "Capita mossen Montall".

"Item mes... vsti que lo magnífich mossen Francesc Montull, capita de la ordença (sic) de la dita vila a pregaries del dit honorable Consell, que lo honorable Consell lo fa indempne de qualsevolts d'ans que a ell vingua e a la sua casa, per causa de la dita quapítania, prometent-li lo dit Consell defendel en qualsevol lloch, temps e qua, per causa de dita capitania".

[Al margen] "Farines".

"Item mes... que sia manat ab crida publica que tot hom se provexqua de farines, e que del blat de la dita vila ne sien fets vint cañfos de farina per al mester".

"Fon ordenat, quant a les guardes de la dita vila, que guarden als dos portals

e murada quatre defje nes, ço es, dos a casun portal, e guarden casunes ia nit e lo dia, e ago per los magnífichs e honorables capita, justicia e jurats.

Fol. 43 ro

"Die jovis XXXI jannuari anno predicto Mo Do XVI".

Fol. 43 vo

[Al margen] "Granalles e capions de oficials".

"Item mes lo dit honorable Consell ajustat mana esser notat que per senyal del doi de la mort del Rey Nostre Senyor la anima del qual la Divina Magestat collogue entre los seus sancs en Gloria, sien fetes de diners de la dita vila granalles e capions als honorables justicia, lochinent de justicia e jurats de la dita vila, de draps de llana grossers, setzens o pardillos tenyits, per que signifiquen e donote major dol atos que nos troba marrega ne sayd de ques poguessen fer".

[Al margen] "exequies fetes".

"E que sien fetes les exequies per la anima del dit Senyor Rey ab los preveres ques trobaran en aquell dia en la dita vila, be e complidament e discreto e coneguda das dits honorables justicia e jurats.

[Al margen] "Guardar vila".

"Item mes.. mana esser notat que per custodia e guarda de la dita vila per inveres del Rey nostre Senyor successor en lo present Regne, e per la fidelitat de aquell, guarden quascun dia e quascuna nit als dos portals cossers de la dita vila dos dehens de homens, ço es, una dehena a quascun dels dits portals, e per denit per lo mur".

Fol. 44 ro. Die lune, XI februarii anno predicto Mo Do XVIo.

Fol. 44 vo.

[Al margen] "Resposta al Spectable Comte d'Oliva".

"Item mes.. mana esser notat que ates e considerat que lo Spectable Sor. compte (sic.) de Oliva ha scrit a la present vila de Vila-real una letra fent offeretes a aquella de sa persona e casa en coses concernentes la deffensio de la dita vila. per conservacio de la Corona Real. Per tai sia feta per part de la dita vila ço es justicia, jurats e Consell de aquella a una letra responent a la sua regachant-li la oferta e cortesia sua, a fent-li la oferta per part de la dita vila en coses que sien en honra e servici de aquell, puix no sien en derogacio de la Corona Real, sino en deffensio de aquella. Ordenadora ab totes aquelles cortesies que a discreccio dels honorables justicia e jurats de la mateixa vila se poran ordenar".

[Al margen] "Resposta a la vila de Onda".

"Item mes.. mana esser notat que, vista una letra de part dels honorables justicia jurats e Consell de la vila de Onda a la present vila de Vila-real tanessa, per



Ajuntament de Vila-real Arxiu Municipal

coses concernents la conformitat e conservacio de les viles reals per lo interes de la Corona de la Magestat Real. E Vist lo report per los honorables justicia e jurats de la vila de Vila-real al honorable Consell de la mateixa vila fet de les paraules per lo honorable en Johan Pinos, hu del jurats de Onda, explicades circa lo dit negoci, nota lo Consell e delibera que sia feta una letra a la vila de Onda responent a la sua, fent-li los offeretes que en coses concernents la deffensio de la Corona Real, aquesta vila, com a vila Real, en tot cas que necessari fos, los valra tant quant a aquella sera possible y en res nds faltara puix, com dit es, sia per deffensio de la Corona Real, com sa cert que aquella en semblant no faltaria com a vila Real a la dita present vila. Ordenadora dita letra a discreccio dels honorables justicia e jurats de la mateixa vila".

Fol. 45 ro.

[Al margen] "Lo modo de guardar los portals"

"per renovar e a ressecar tota manera de alteracio" que cada sector de poblacion guarde el portal que le es inmediato. (no se transcribe).

[Al margen] "Inhibir forment".

Que se haga inventario del trigo que hay en la villa y se prohiba extraccion alguna, de la villa como del término (no se transcribe).

[Al margen] "Pagats los preveres forasters per les obseques del rey" (no se transcribe)

[Al margen], en el fol. vuelto] "Letra per lo guardar la vila".

"Die dominica, XXIII februarii anno predicto Mo Do XVIo / Consell ordat e ajustat... [fol. 45 vo] ... que sia feta una letra per part de la vila als magnífichs jurats de la ciutat de Valencia e altra al Cor. e balle general dient-los com fins a huy, per letres de aquells havem guardat la vila tant quant es stat possible per lo interes del Rey nostre Senyor. E com lo Regne, Nostre Senyor sia loat, s'ha reposat e en pau e tranquillitat, e stant de tai forma par cosa demesiada guardar, que sils appara ques degua continuar la dita guarda o no, quens ne resciguem. E ques faga ço que aquells manaran. E en lo entrentant (sic) guarden quatre homens aixi de nit com de dia a quascun dels dos portals cossers, e per lo mur de la dita vila".

[Al margen] "Comprats L cañigos de fomenta XXXIII sols. cañig".

Que se compra, si se encuentra a ese precio, puesto en la villa. (no se transcribe).

Fol. 46 ro.

"Die dominica, secunda marci, anno predicto Mo Do XVIo".

"Itern mes... vista una letra dels... jurats de la ciutat de Valencia, continent en efecte que per deliberacio feta per lo magnífich Consell General de la dita ciutat es stat provehir e ordenat de enviar embaixaxa— [fol. 45 vº] da a la Magestat del Rey nostre Senyor, e han elet per embaixador los magnífichs mossen Guillem Ramon de Perusa, e micer Francesch Penarroja, per suplicar a Sa Catholica Mt per lo benefici e repos de tots aquestos sos regnes de Spanya, la sua benventurada venguda sia molt presta, e per lo semblant mane servir furs e privilegis de aquest tant fidelíssim regne de Valencia. Pregant a la present vila e universitat de aquella villa fer part e honros (sic) ab la dita ciutat, sens despeses algunes... scrivint a Sa Real Celstrud (sic) e suplicant a aquella tot lo que la dita ciutat en sa letra directa a la preñta Real Mt, trelhat de la qual lo dit Consell ha vist, suplica, valent—ho haver dit si e segons en la dita letra... se conta. Per tal lo dit honorable Consell nota e delibera que sia respost als dits jurats regracant—los lo special record que en semblant embaixada han tengut de la dita vila. E dient—los que la vila es contenta de complaureus".

Sigue acuerdo de escribir al Rey en apoyo de la petición de Valencia. Y de escribir, igualmente, a los jurados de Valencia y a Penarroja, uno de los embaixadores.

Fol. 46 rº.

"Segueix—se la letra feta al Sr. Rey".

"Sobreescrit S.R.Mt".

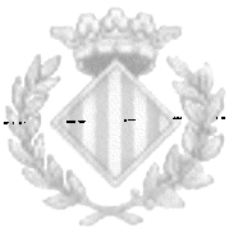
"Principi, go es, lo títol: S.R.M.". "

"La sua insigne ciutat de Valencia, qui es cap e mare de totes les altres ciutats, viles e locs de aquest Regne, tramet a Sa Real Alteza dos missatgers senyaladament per suplicar a sa Real Mt. sia merce de aquella no differir mes la sua benaventurada e tant desijada venguda, la qual ab grandíssim desig e afectada benaventurada e tant desijada, venguda, la qual ab grandíssim desig e afectada voluntat tots speram. E manar que los furs, privilegis e libertats atorgats a la dita ciutat e a tot aquest regne, usos e bon (sic) costums sien servats e guardats segons per los dits missatgers de paraula a Sa Real Celstrud sera pus llatgament referit. A la qual suplicam quant podem sia merce de aquella de tant justa e sancta supplicacio se obtinga votiva resposta, així com de hun tant gran e magnaním príncep rey e senyor nostre tots speram, e sera cosa redundant en gran benefici e repos de aquest e augment e prospere nostre Senyor Deu la vida y stat real de vostra Magestat fei— [fol. 46 vº] címanent (sic) ab continua victoria de sos enemchs. De la sua vila de Villarreal, a XII de març any MDXVIII.— D.V.R.M. humis vassalls qui les mans de Vostre Real Alteza besen, los justícia, jurats e Consell de la vila de Vila-real.

"Segueix—se la letra feta als magnífichs jurats de la ciutat de Valencia". No se transcribe.

Fol. 47 rº.

"Segueix—se la letra feta al magnífich micer Francesch Penarroja" No se transcribe.



Ajuntament de Vila-real
Arxiu Municipal

NOTAS SOBRE TRANSMISION DE
DOMINIO EN LA EDAD MEDIA

IV